

海新開埠賢旅館廣告
本館設在上海新開埠...
電話：八四七號

新聞報

SIN WAN PAO, LTD.

號十八百九千六第

分二洋大售張四全計

外埠寄報	本埠寄報	零售
每月一元二角	每月一元	每份五分
每季三元六角	每季三元	
每半年七元二角	每半年六元	
每年十二元	每年十元	

西曆一千九百二十二年八月二十一號 禮拜三

新聞報館有限公司廣告
啟者本公司第六期股東年會訂於西曆一千九百二十二年八月三十一號即陰曆七月十九日星期日六時在漢口路十九號本公司總辦事處舉行...

羅森泰洋行
本行在密里里街...
經理人謝其潮

東亞大同社交通部上海部定期開成立大會廣告
本會定於八月二十五日即陰曆七月初七日...

遺失大清銀行股票之各股東均鑒
啟者本行所有遺失股票各戶...

上海老鳳祥銀樓擇陽歷八月初七日先行交易
本樓開辦以來...

輪船招商局股東維持會通告

啟者八月十三號上海招商局股東維持會...

洋房餘屋召租
今有三馬路最熱鬧之處...

骨節疼痛藥

凡骨節疼痛等症...

汽車出租
今有汽車出租...

民生學校定於七月十三日假座新舞台演劇籌款
緊要廣告

蘇州虎邱謝酌橋許鶴丹外科
本診所設在蘇州虎邱...

蘇州虎邱謝酌橋許鶴丹外科
本診所設在蘇州虎邱...

今日本報全四張

第一張 論說 命令 專電 要電
第二張 新聞 新聞 新聞 新聞
第三張 新聞 新聞 新聞 新聞
第四張 新聞 新聞 新聞 新聞

黎黃陂兩電之對勘

張方之死不法定手續天下冤之十三日黎氏電責黃陂張方其所示罪狀游移...

黎黃陂兩電之對勘 (續)
黎氏電責黃陂張方其所示罪狀游移...

黎黃陂兩電之對勘 (續)
黎氏電責黃陂張方其所示罪狀游移...

黎黃陂兩電之對勘 (續)
黎氏電責黃陂張方其所示罪狀游移...

黎黃陂兩電之對勘 (續)
黎氏電責黃陂張方其所示罪狀游移...

黎黃陂兩電之對勘 (續)
黎氏電責黃陂張方其所示罪狀游移...

黎黃陂兩電之對勘 (續)
黎氏電責黃陂張方其所示罪狀游移...

黎黃陂兩電之對勘 (續)
黎氏電責黃陂張方其所示罪狀游移...

臨時大總統命令

八月十九日即七月初七日
任命王廷樞為鑾儀衛掌儀司副都統...

任命江朝宗為鑾儀衛掌儀司副都統...

任命江朝宗為鑾儀衛掌儀司副都統...

任命江朝宗為鑾儀衛掌儀司副都統...

任命江朝宗為鑾儀衛掌儀司副都統...

任命江朝宗為鑾儀衛掌儀司副都統...

任命江朝宗為鑾儀衛掌儀司副都統...

在總統府辦事之秘書官顧問
官凡各派各黨派者總統擬令撤
行脫除黨籍否則退職另補

退伍大加獎款
晉民政司長周勛電告十九日
由晉來京

昨晚國務院在總統府會議蒙
事主戰主撫至七時半未決而散

大總統預備迎賓館為孫中山
行轅並派唐文啟赴津迎接

政府接庫倫電蒙人宣言英日
俄德四國合同賀大蒙古獨立

前門車站已搭綵棚預備歡迎
孫黃

周財政總長昨到部徵求說帖
各司大譁今日集議對付

陸軍部附設憲兵學堂原定每
省各送一人今增為二名

總統擬以滿蒙問題交新延之
顧問官協商辦法藉規外界意向

省議會二次彈劾張督正副議
長今日進京

俄使要求政府在外蒙古撤退
軍隊停止開墾不派官吏三款

張督聞孫黃明日到津借英國
花園預備行館並約各界在花園

尹昌衡電告軍行至噶克達爾
突有英軍率同藏人攔阻前進

內商品陳列館開歡迎大會賣券
三日

陸軍俱樂部以日俄聯合圖吞
滿蒙軍界首當其衝由段總長發

奉天
赴京力爭日俄協約之省議會
議員及農工商各團體由京歸奉

起討論以武力抵制方法
陝都督電告西安滿人以宗社

入謁趙都督面告詳情
張作霖購買過山砲六門已由

名義揭旗謀變捕殺八名
財政部通電各省令整頓田賦

德商禮和洋行運到軍械局
蒙古活佛派新帥陶什陶率兵

租厘金鹽課茶稅牙帖捐攤捐
及礦產收入銀行收入公產收入

千餘圖撲洮南府城
遼陽城西柳二堡警軍與馬賊

限二月聲復
第二鎮統制王占元軍內喧傳

大激戰
吉林
吉督接奉督電據洮南府稟稱

有宗社黨混跡王窮搜未獲然防
範加嚴近衛皆用秘密口令

札旗蒙人由北運來大礮五尊快
大總統得湘督電岳州第三師

蘇州司部巷傷科股企范先生

馬頤之咽喉男婦方

上海照相公司各股東均

槍二千枝挑丁舉動定八月二十
起事已飭嚴防查辦

赴京彈劾吉督之代表今午
吉

法官衝突表面已平但暗潮未
靜究必更趨失敗

張家口
蒙人將攻洮南府

庫倫全隊政政布多城大敗而
退

蕪湖
蕪米商因加抽蘇捐停解罷市

議會實業協會以一境兩征商民
受困電由院督據情電請國務院

將局撤銷停抽蘇捐
清江浦

劉護軍使准廿一赴甯委參事
張祖璋代行

密籌匪黨都督嚴斥張團長加
再防緝不力即行撤究

哈爾濱
俄孔達資登總督在黑龍江邊

境徵收入稅稅黑都督以此舉有
違中俄條約提出抗議

特約路透電
二十日北京電今日參議院集議張方

案院中秩序異常擾攘政府已復提出張
方正法之理由書全院皆不滿意要求國

務員全體明日(二十一日)到院解釋開
國務員明日未必全體到院大約將公推

一人為全體代表
同日北京電今日參議院開議時秘書將

所接政府答覆參議院問書之來文當
衆宣讀內論此案全屬軍政目下未便將

全案確情宣布至其大概理由已見告示
之中茲不贅述又謂國務總理今患病未

愈不能到院將派段祺瑞為總理代表於
日內到院如參議院堅執前要求張方

二人犯罪證據則政府將令黎都督呈出
云云全院乃大加討論言辭頗為激烈既

而並未表決一致同意謂政府之覆文全
不能令人滿意某議員起謂即使政府令

黎元洪呈出張方罪據問其何以不先控
告一人而遽加處決以意度之亦不過以

電報中之空論為證據然電報非可作為
證據者也又有其他議員要求其總統及

國務總理即行到院釋明理由且有數員
謂參議院按法質問而政府竟將所問五

款置之不答是宜要求政府再行逐條答
覆又有提議參議院應即解散以便重行

組織政府激辯既終乃提出問題國務總
理係國務院之代表軍令係段祺瑞署名

段當負此責任今應否令二人於今日或
明日到院乃付表決主張令段祺瑞到院

者三十三票不同意者三十票此議遂決
即擬致政府

今就所聞而言政府實有張振武干犯重
罪數款確切無疑之證據被捕之前警

吏似曾搜其寓室查見一紙其文隱不可
讀如使其字跡顯出則上有有名統制一

員下列秘密會社會員姓氏人數頗眾該
會之目的在與第二次革命關係漢口謀

變未成欲圖再舉政府大約於宣布逆案
詳情之前擬消滅該會之目的今政界中

意態恬恬而思想較高之人民皆信張振
武雖係勇武有能之將士然僅係政治暗

殺者流此次革命會生出此類人物而實
乃有害於政府外間咸信之反對政府者

現竭力欲圖使贊助袁總統及黎都督之
軍界人物互生嫌隙藉以弱袁總統之勢

力故乘張方正法之機以求達其目的目
下大局頗為危急如參議院堅執反對袁

總統之態度則袁總統不得不出嚴厲辦
法其多數之贊助者皆謂此舉實不能免

云 同盟會會員已致電烟台並派代表
赴大沽勸阻孫逸仙勿至北京聞近有多

數形跡可疑之人行抵北京內有數名人
皆知其劣蹟已有偵探嚴密窺其行動惟

迄今尚未發覺其意
同日廣州電張振武及方維之正法此間

因未得詳情故人民之狀態各報之言論
均無激昂之徵象頗須俟知詳情後

再定主張且有一部分之人因聞此事出
於黎副總統之意以為為張方處決或罪有

應得故目下不輕易下斷同盟會中人對
於此事亦無不平之象

同日香港電今晨(二十日)有海盜四十
人各執械駕利泰小火輪駛至香港外

海之盛洲俗名啞鈴島登岸襲擊警察署
槍斃上差之印捕一人尚有印捕一人與

警吏一員亦遭痛擊并為殺死等乃打
破船箱內藏之洋千元及署內之來福

槍刺刀等物捆載登輪安然逃匿內有
中國希老夫一人今不知下落大約已為

盜等擄去目下尚未緝獲一人惟已有警
察長一員及偵探長一員率領警察大隊

在四週各地從事搜捕 續電云據警察
報告各海盜乘利泰小輪駛至澳門附近

之金克島(譯音)即棄輪登岸挾賊逃逸
同日東京電據東文報載稱官場決議主

張增派二師團駐紮朝鮮於下一會計年
度實行按此事籌議已久蓋將告成一千

九百十八年之計畫也豫算經費共需日
洋四十七兆圓內有二十三兆圓將撥節

他需以充此費
北京電 (為張振武復實克強) 黃克強先生

鑒巧電悉張振武一案黎副總統原電有盡忠
勿結土匪破壞共和倡謀不軌之正法等語黎

副總統為軍警督辦其所部宣布罪狀請正典刑
自應即予照辦至原案尚未已電黎副總統明白宣

布矣中山先生北上無任歡迎辦事因事稍緩望
欲穿仍請即日行行得勝黎副總統大局幸甚鄙人幸甚

世凱
武昌電 (通布張振武罪狀) 各省都督督軍

民國初建共和憲法我神聖軍人應如何保護治安
願全名譽而武備首義之區為全國觀瞻所注豈可

重行破壞致陷危亡乃有張振武惡毒軍士勾結土
匪破壞共和倡謀不軌中幾次風潮伊等均為主

動元洪念起義有功悉予保全曾電大總統若元洪
問並擬任東省屯駐使厚給薪金以禮遇所以醉

答勞勞無微不至即等語返鄂者多方煽惑不時

紅木洋鏡加價通告

上海照相公司各股東均

有八人致命
大陸服八月十六日安慶函云得聞昭

屋稅按屋抽收既無遺漏濫混之慮且屋多者納稅

17

74

者銀行團爲居奇操贏計所儲蓄之銀
庫卽煽惑亦必不爲所動而外僱之乘且可有所挾
以爲抵拒矣約計各旗債額至多不過數百萬以數

人之漸少秋生歎浦間鄉思其如何
吾知黃君未暇作易水之哀當必弔

人之漸少秋生歎浦間鄉思其如何
吾知黃君未暇作易水之哀當必弔

上海四明銀行廣告
本銀行開設上海南京路分行先商業櫃存銀活期月計息定期一個月四厘計息定期六個月兼營各
業商號往來無不克己儲蓄櫃存銀活期月計息定期六個月五厘計息定期一年六厘計息定期二年七厘其餘存款各
紹興旅滬同鄉會催繳會費廣告
本會自辛亥年八月成立後迄今已屆三週年紀念茲將陽曆十月初一開周年大會所有會員名冊選
交本會以便入冊備票憑恐不及如願入本會欲預此屆選舉者亦請於期前報名是為至荷
上海海路紹興旅滬同鄉會謹告

生妙
 津品
 牌妹
 菓
 菓子露
 甜橙 苹果 沙示 桑枝
 廣大號四角
 二號貳角行
 告三號二角
 所
 海路
 生廣
 行

東省近聞錄

▲**浮囑又反獄** 奉天公署昨得遼陽電話謂該現在城內槍聲過起陸續不絕恐係兵變等情趙督即傳張作霖統領派隊前往勦辦尙未起行又得電話謂係罪犯習藝所人犯乘間逸出勢甚洶沬路經駐

提交國務院後陸總理即電令奉黑趙宋兩都督查辦旋聞宋督覆電謂小潢係吉省民人辦理此事頗覺爲難即經謝絕趙督以三省現已平穩且鑒於奉省近事亦頗主調停其間不願爲正式之答覆云

鄂省政界風潮之未已

出外或買物或洗浴只有二人看守該犯等闖入營內搶得槍械子彈擬分赴警局署圍攻被警兵飛告總局派警帶槍追捕

▲起義人宣言推倒民政長
鄂都督府參議陳宏誥梅寶璣牟鴻勳及革命史局主任謝石欽高振霄等因以革

梅等茲舉致破壞軍民分治良規至議會一方面對於劉之感情素洽亦非梅等所能鼓動以對也

鄂省援藏軍之緩派

一隊) 整隊會剿罪犯見衆寡不敵始棄械逃竄是役也逃出人犯四十餘名當時槍斃五六名聞該所看守有亦遭擊斃云

▲虧賠八十萬 前清時修建大清門工程經郵傳部尚書陳慶源員來東邊購辦木料由安東中和棧大東溝中和德代辦招雇木把王利泰率人入山選伐良材放

民政府所用顧問計劉利書免事諸員全係市僧滑更小人發布宣言書欲煽議會政黨起而反對劉見之特懸一牌批於府前略曰湖北起義惟陳梅半謝高五人非市僧滑更小人而適爲本府所未有曷勝慚悚謹以通告國人咸知此寥寥數十字中含無限意味劉老亦善於譏諷也陳梅等人以牌批爲大辱昨梅緒蓼公派商

黎副總統因西藏戰事緊急擬調騎兵三千前往助勤惟以鄂省財政困難軍餉無出雖迭次開會籌商派定季統制帶兵助勤因籌款未成尚未施行詎日昨大總統致電副總統謂連日川藏戰事尹司令顧稱得手且奏滇兩省志願派兵西征鄂省派兵一舉可從緩議一班欲立功西域將士聞信均有撫髀之嘆云

贛省議決協濟中央案

品遂由皇木來帶運出客貨無數獲利至數十萬之多詎將皇木交齊經工部收領價款終未發下及在商部控追以陳璧已參革出京一二年來又未斷明及去歲武昌起事因而中止現該號以木價賠累虧空至八十餘萬兩不能支持將東溝中和益并孤山連號中和生一概閉歇折抵賠落事即被衆教育家推倒爾輩少年不求

贛都督前准財政部來電請將釐金收入提歸中央以資補助一節特於昨日（十四號）召集各顧問各司長到府會議經衆議決此案與前月本會電致中央承認目本年八月起匯解洋賠款一案及前次中央電致各省要求自本年九月起按月協濟中央款項以充行政經費一案均有

累尚恐釀成一大訟案

▲國防自由行動 吉都督昨接黑龍江
朱都督電稱近有俄人在該省砍伐森林
秘密偵給地圖種種不守約章不堪枚舉
雖經派員照約阻止該俄人一味玩視似
自由行動難免不主吉省特此電知貴都
針鋒互對約二小時之久梅最後出言更
將中國鬧得這個地步猶不知罪閉門思
過反說長論短使建設之人日處荆棘之
中一事都不能辦是誠何心歟梅君當與
爭辯舌敝唇焦愈接愈厲雙方均不相讓

財政一項尤宜亟謀統一由中央總收總支不應復蹈割清財政上之混亂覆轍仍沿用京餉解款協餉及洋款賠款等指撥款項之名現無論本省於以下款項每年

浙議會詰問國務院電

北京參議院袁大總統鑒蔣督轉國務院
第二次咸電謂各省議會本年十月初一
必須一律成立國務院既經臆斷能否擔
保萬一不能如期浙江卽有無議會之危
險何以解救况議決頒布權在參議院卽

可以分有遠至九月底止不過四十

日省會爲國會根據何等變更自調查而
初選而複選加以更正訴訟期間種種手
續何等煩瑣以至重之事加至繁之手續
而謂四十日之間悉可舉行本會眞百思
不得其解況一省道路遠近各殊非寬予
期間豈能普遍公權得喪今昔異時非根

律豈能奪不能不一顧到浙省

辦理選舉已及半年比諸四十日效果何若總之中央法案尙未頒布本省法案有效無效新省會成立究在何時決非命令可以主張況一面複選以爲九月以後之預備俟中央法案頒布後與各省一律改選何致使院議法律歸於無效何致互相

凡本會所持根於事實及法理而國

務院來電不知何所依據萬一十月初一不及成立屆時浙江無立法機關使中央約法所保有之人民主權因此被奪不知政府對於浙江人民應負何種責任殊使本會不能無疑仍請參議院從速解決浙

儒山市長呈復知事文

▲爲販商稟控鹽戶組合會事

定海僑山市長早復金知事文云本年八月一號奉鈞台令開本年七月二十六號奉浙軍政府鹽政局長咨開據僑山鹽鹽事王廉聲稱七月十二號僑山鹽民喧傳欽差抵境立時四處鳴鑼召集大眾肩負旗幟蜂擁歡迎狀態如狂當經調查知該鹽民等

之日頭禪肆無忌憚深知鹽民等爲害可聚即串聞多人百計煽惑亦自並聲名很藉知板戶中安分者不受鉤因至上海謂愈惠民爲之招附初時刊布簡章不收會費爲招聚多人之計一時竹布衛章招搖滿市迄會惠民返滬該帖棍周志剛即定遣洋銅橋間徵藏數千枚逼令從前領有竹布者一律更換

結 黨會名曰岱山鹽戶組合章程內開實行加價減秤如果販商停辦由該會備款囤積刊具贊成人孫文黃興名氏聲稱現來欽差係大總統孫文大元帥黃興特派來俗稱執行之人比舟抵岸揚旗升炮鑼聲人聲騰沸如潮湧赴天后宮駐紮查其所謂欽差者名俞惠民俗民執戈擁矛爲之屯衛十三號開會其第一着手之方在自由加價減秤居奇以對販商

每枚總費洋自一元至四角不等脫人定任意遺勒四出追呼嚴於索通鹽民等多典實以應乃該樞棍周志剛尤未滿其慾怒擇鹽民中之愚懦者用公文格式遍發照會稱爲該會幹事員勒令擔任經費謂以例可得種種權利且估其家計分爲等級必令其典實借貸而後已如司基地方鄭阿珠將歷年積蓄以及祖遺塗地盡數典賣悉數以付開費至百餘

馴至廠商停收而該黨會不能陸續積之資勢必更從組織鹽戶銀行着手彼食力鹽民萬無成理必致激成巨大風潮釀成特別事變以破壞爲歸結當前清時曾有「紳楊某來俗亦稱爲俗民主持加價減秤各板戶跪香迎接欽聚三千餘金卒無影響始知受欺現在經濟非復如前萬一復蹈前轍則挺而走險勢所必至鹽事長憤此處與飲醅炮火以取自斃

元之多殊駭聽聞此外如鄧阿珠者聞各縣均有又
有司基鄧小娘子家本極貧周志剛因探知其有會
可以輪到亦誘其充作幹事追鄧小娘子於七月十
二日收到會洋八元其時家中已斷米數日矣乃周
志剛竟令鄧小娘子將該會洋全數交伊致鄧小娘
子之妻吞服鹽漬殘廢人命重案雖遇救得生然至
今鄧小娘子家中尚終日勤劬周志剛又在會場言

有所不忍不得不馳報仰祈察奪施行等情據此除
批示外仰祈貴知事就近切實調查該會情形一頁
先將該會設法解散免生事端等因下縣奉此細察
此案情節雖保非不肖之徒藉端招搖斂錢肥己聞
若輩已於日前遁去究竟如何實情應由該市長切
實調查開導一股板戶勿受其惑如果尙有此會即
行設法解散勿任滋事其已經入會者即令將執掌

目下如減秤則每板應繳會費若干如加價則今年所加之價須全數助入會中昌言無忌以上皆該周志剛煽惑飲錢致人民傾家蕩產殘廢命案之實在情形也該頑棍周志剛又欲張大其勢於七月三十號探知新廣在茶前山地方收鹽竟令伊子周文伯帶同多人馳往將該秤攔奪到會官須送至鹽政局較核致兩匪不得已暫時停收現在正值秋汛狂收

取銷仍將辦理情形赴日具覆毋稍遲延切切此令
等因奉此市長伏查該組合之招搖欺誑誠如王
國事長呈文所云而尤有未盡者竊爲我知事陳之
查該會發起之人實係岱山著名積棍周志剛即靜
法該積棍在前清時迭犯糾衆搶米等巨案經前清
定海廳疊次拿案發審臨禁積案叢疊此外所犯聚

之際鹽民等立待廉收以錢易米乃竟爲周志剛激成停秤風潮至板戶數千家懸釜以待日前已有鹽民多人紛紛至鹽事長公署環求恐事端之起即在目前正在呈請鈞示核辦奉飭前因除出示切實開導設法解散外惟查鹽民等受惑已甚勸未來之利難保一時執迷不悟而市長位微力弱恐難穩局

南平知縣
王大令贊

生髮膠

靈如仙丹

福祿延平府現任南平和縣王侯中大令於十月初九日郵寄來信云○敬啟者
夏間托友贈一寶室買牛膝二版係後拉加影藥無欠由往托此藥
用之虛便即奇効之至每盒已服數次其效愈速且氣爽神清二
藥料大元包可寄到之生髮膠之妙處非筆墨所能形容也
藥料大元包可寄到之生髮膠之妙處非筆墨所能形容也

[illegible]

四角每洋三

南通縣土匪平後情形

南通縣土匪平後情形

東購辦迨後則云因張陳二人携款赴東
杳無復音現已與彼交涉自當追歸原款
云云迨後宋君被舉農林總長已赴北京
事遂冰壜近日程都督又復電催宋君
復稱此款由張陳二人携往日本後遇商
誼驅落空惟揚州徐軍長曾經委託張陳
二人赴外洋經營革命事業墊用鉅款數
萬應由徐軍長籌款歸還茲徐軍長以餉
糈缺乏庫藏支絀難以籌措張陳二人既
曾在蘇領款五萬未歸則蘇揚同隸一省
擬即彼此將兩項互相抵劃以清料曷日
內當由徐軍長備正式公文咨會照辦云
云不誠程都督若何辦理也

淮南鹽商借外債紀聞

自政府有食鹽專賣之議一般舊商奔走駭汗莫知所措百計思所以保全之者亦人情之常無如手段卑劣聞近日竟有巨商某倡議向某國商人借款五百萬元以鹽票爲抵押品將有成約不知張總理亦有所聞否此議若成妨鹽政之改良啓外人之干涉留心財政者誠不可不加意研究也

購辦軍裝欸被騙奇聞

蘇垣上年光復後因北伐之際軍隊槍砲不甚齊一庫儲軍械又不充足經軍政司軍械科長朱綬光籌擬請示程督購辦大宗軍火約需日本快槍二千枝手鎗數十枝機關砲十二尊及隨配子彈等項當奉程都督允准適宋君教仁（南京法制科

局長）來蘇旋由宋君擔任先携洋五萬元赴日本設法購運回蘇應用隨經程都督諭令軍政司籌齊洋五萬元面交宋君携去並聲明俟辦齊後應找若干再行找付詎宋君去後杳無音信即經程都督生

次電僱宋君始則復稱已托張陳二君卦

東騰辦追後則云因張陳二人携款赴東
查無復音現已與彼交涉自當追歸原款
云云迨後宋君被舉農林總長已赴北京
事遂冰泮近日程都督又復電催宋君
復稱此款由張陳二人携往日本後遇商
艇觸落空惟揚州徐軍長曾經委託張陳
二人赴外洋經營革命事業墊用鉅款數
萬應由徐軍長籌款歸還茲徐軍長以餉
糧缺乏庫藏支絀難以籌措張陳二人既
曾在蘇領款五萬未歸則蘇揚同隸一省
擬即彼此將兩項互相抵劃以清料曷日
內當由徐軍長備正式公文咨會照辦云
云不識程都督若何辦理也

電請保全蘇州省會

吳縣城市公所聯合公民日昨致電北京
大總統國務院文云蘇州省會聚要萬
難廢撤前已電呈近聞省制將定如果實
行軍民分治省長應請駐蘇未分治以前
部督分期輪駐甯蘇俾資兼顧而免向隅
除另具公呈推舉代表赴京呈遞外謹先
電呈云

會議測勘荒田事

● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

宗民政長日前召集各市鄉

事到署開會會議水平問題以備將來測荒田之標準是日各市鄉董事到者三餘人聞當場決議定於十一月一號派實行測勘荒田預期較準水平時再由市鄉董蒞視一切

地方廳糾舉警局違法

蘇州地方檢察廳前准巡警總局移談重
門外宿路村民婦劉孫氏稟控已寡次媳
婁氏忤逆逞凶恃其父婁桂亭前來強攬
各項物件求請提究由局派警前往拘提

唱鑼紅案致被毆傷一案經縣廳開始豫

警反復拏究始悉認局所移案由不實不
盡也以此等案件警局不應受理日昨特
糾舉該局違法各節具呈都督府略謂查
婁桂亭等因警局黑夜拘人不加詳察致
疑爲盜逮衛鳴鑼聚衆羣毆打罵屬罪
有應得自應預審明確依律起訴科以相
當之刑惟巡警總局巡士差役等既屬公
服應守法律乃於劉婁氏被控一案並非
命盜重案之現行犯不在急速處分之列
竟於日沒後擅入有人居住之宅第橫施
逮捕加以洋拷以致激成禍端在獨患無
知聚衆動蠻固應懲辦第該巡士差役等
違法逮捕之咎實難寬宥且查宿路村在
唯亭左近離城三十餘里不在該局管轄

● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●
之內違法受理亦多不合相應

裁核云

律師聯合會之指令

蘇都督日前指令中華律師聯合會不服屬等番檢
長之監督呈請批示由云查東西各國以律師爲訴
訟不必要機關番覈資格嚴重取締既以法律專科
畢業爲標準而名譽道備尤其要素蘇省沈復後首
創律師制度即本此意與邦人士和商確以冀適維

[illegible]

仍趨於外上之精神彼獨得專制之風心權利而口
共而略知舊律自詡于維新變法之林者烏足以語
此該會宗旨既不限於一省區域而行其業務又未
經中央司法部通行各省且不遵由江蘇律師總會
章程而欲出庭於江蘇審判廳該會誠專制檢察
廳審判資格嚴重取締原款尊重法律以保障人民
之權委諸律師故審查資格亦係本都督委任特權

上
益
義
隆
止
淺
黃
告

乃該會以爲專制然則共和國不將有不問資格不
舉法律之律師不必經司法長官之認可而人自爲
之耶不然司法官應對於無論何人欲充律師者負
有必須認可之義務耶此等共和國非但無道德先
無法律馳球九萬里先列安在該會既正名爲聯合

中華則認否權不必操自江蘇亦可必以出處歸獲

斤與江蘇司法官廳相爭執好在中央司法部有
統一全國司法之權該會應自赴京將章程名冊呈
候核定將來行文各省准許出庭本都督惟候部咨
到後再予核辦可也

▲蘇州通信

▲委升軍政副司長述聞 蘇垣都督
府軍政司副司長張一爵已充都督府承政廳長
張誤聞有委軍法科科長彭錫範君升充之說按此
則前數日謠傳蘇垣須特設護軍使一缺之說益見
不確矣

譯聞

各報評論奧相 ○倫敦電奧外相畢克士爾
協議調停土耳其事矣報載稱德義俄三國現已贊

武譚判耳緣德俄二帝此次波羅的海之會及法相

福烈烈性俄京所商一切奧會未得與聞也英報章對於此事態度尙屬平和惟以奧外相所建議不甚妥要

謀刺教主 ○維也納電奧京慶祝帝萬壽突有人何教主入宮祝嘏之際向前行刺該教主傷頗重情況極危

土義開始議和 ○倫敦電聞土耳其新代表與義大利代表討論議和事宜

意國擬索土地 ○柏靈電聞義大利擬要求土耳其將來比亞全省讓與意國則將來賽倫奈

意艦隊發現 ○大舟已兩電義大利艦象令

在澤尼都斯之外出現近逼大舟尼爾海峽
蘇格蘭罷工事 ○倫敦電蘇格蘭有機器學
三千六百人同盟罷工抗議保險條例電致財政
臣佐治君要求將該條例重訂否則過令退職
俄外相行離 ○倫敦電俄國外相沙蘇娜夫
八月十五日曾遊巴黎今擬九月二十三日往英
蘭在巴黎毛利魯幣相五日
美使旋毀之理府 ○日本朝日新聞紐約電

員於八月十一日電致該報社將美國新派國務
諾克斯赴日送喪事宜布謂美政府發表此事時
交界莫不驚異曾何諾氏此行必不止送喪一事
謂此行必爲調和馬大連納海灣問題關於美日
國感情及在朝鮮美教士等事按諾氏久擬東遊
曾使美現任日外相內田子爵聞之頗爲驚愕王

回國時曾勸諾氏來日本一遊諾克斯君頗爲所

近因明治變後美總統以諾氏與內田有舊故任
命至諾氏此行除美日國際醞釀外別無他故也
(以上字林報)

試看英君民之平等 ○倫敦電當英皇乘
器車往施開普爾時另有一機器車係平民端頓
乘適於轉角處與英皇車相遇幾乎相撞幸端頓
車急轉入溝傍讓之始免英皇隨與端頓握手並
而無損傷甚幸

英美那詔 ○倫敦電奧外相爲巴爾幹問
請列強交換意見一事英國已贊成(以上文滬報)

專 件

漢陽鐵廠前星期辦竣

工程報告 (八月十三號)

化鐵爐
第一號化鐵爐工程

八月一號修理此爐之磚已自外洋運到自前

期三起重新建築至是星期末日又在爐底加磚

二層	先是約二月前曾於爐底砌磚三層今將止
先後各數開列如左	
日期	層數 美磚 開平 德磚
六月五號	第一層 一八〇 一五〇
六號	二層 八〇 一〇〇
七號	三層 二〇〇 四〇〇 二〇〇
八月七號	四層 一四〇 五〇
八號	四層 一七〇 五〇
九號	五層 一七〇 五〇
十號	五層完 一四五 八〇
第二號化鐵爐工程	

八月二號烘煨爐身前三又將爐底烘乾現

已預備裝爐時爐底敷設柏油炭灰約二寸厚並
上敷一尺深之木炭再加易燃材料如板柴及雜
木等並軌路上拆卸之廢枕木裝至爐身斜處之
中部然後再加焦炭灰白石照平常配合漸漸遞加
三高白爐
第五六七八號高白爐四座自經察看之後已於
前星期四初八日起燃焦炭
第一號化鐵爐後面第一二三四號高白爐四座
有三座已照高第一號高白爐同下座裝設

辦外又南前
接之銅板現正連釘惟此四座爐內部之磚工未
曾動作專候開平磚到來
四升降機
老化鐵爐之升降機修築包工日見進步大約明
日可以開機試用惟其四百網單尚未布置完備
五運料
仍如前大報告所述每日用灰六十名實屬廣

石及焦炭原第二號化鐵爐煉生鐵之用

使
機
所
謂
題
文

六第三號化鐵爐工程
自六月十七起停工以俟暑候新磚到來
七油漆
所有老化鐵爐之高白爐及水管風管等銹壞之
處甚多均須用柏油抹漆此項包工承攬前星期
已經訂定於前星期五已動工矣（未完）

新評二

報紀購辦軍裝巨欸被騙奇聞一則
此項五萬巨欸所謂一錢一汗一文
一血皆民間脂膏也惟既係大儒宋
教仁經手自有責成至核其情節宋
教仁竟欲划帳可謂奇之又奇
去年光復時凡社會上窮無聊賴之
巨商窘無歸路之文士赤手空拳之

竊賊朝秦暮楚之武夫無不乘此時

機借購辦軍裝之名目翻騙巨款成則交貨得扣用之金敗則遠颺爲捲逃之地至以舊貨冒充新槍訂單而不運貨勾人牟利搭台分肥者更多如恒可沙數矣故今日犯案者多牽涉購械吞款之事即其證也

○ ○ ○ ○ ○
昏鼎無天至在樞旁力復之如人力
交而垂且頂皮三之三意上書而行

聲反騙欸以恣揮霍爲狂嫖大賭之
資作娶妾買田之費似此詐騙行爲
互相吞沒五萬之欸終無著落及程
督追索用途至欲以抵帳了結天良
究何在乎當代大儒手續忽不清白

中國醒了

能增君之進款者其唯此
機乎 無論任之遠近

君亦欲學他人
每日賺三元乎



本公司願教如何用法
並請君為公司工作
今日或來人本或函來
得可即立廣告公司
英商捷足製襪公司
上海廣東路九十號

民國第一圖書局緊要廣告

本局自開辦以來... 民國第一圖書局啟

民國第一圖書局布告

本局所上海英大馬路泥城橋... 民國第一圖書局啟

癆病為奸詐之厲鬼... 修道院膏子藥



今將此膏子藥運到... 修道院膏子藥

橫正金銀行廣告

本行收足資本... 橫正金銀行啟



兜安氏秘製保
腎丸主治背痛
腰痠筋骨麻木
風癰膨脹淋濁
白帶等症大有
奇效請嘗試之

上海滙豐銀行及虹口分行廣告... 滙豐銀行啟

源大當內源源衣莊聲明

本莊因舊址狹窄，現已遷至新址營業。凡舊址之債權債務，請於三日內前來清理，逾期概不負責。此佈。

興樓羊肉館

本館開設在馬路正對面，環境優雅，菜餚精美。歡迎各界光臨。地址：馬路正對面。

英華書館添招新生

本館為推廣教育，特添招新生。課程豐富，師資優良。歡迎報名。地址：英華書館。

民生國計會成立大會廣告

民生國計會成立大會，定於九月三日舉行。屆時歡迎各界代表參加。地址：民生國計會。

鶴谷洋行遷移廣告

本行因業務擴展，現已遷至新址營業。特此公告。地址：新址。

永年保險公司

本公司經營各種保險業務，信譽昭著。歡迎投保。地址：永年保險公司。

陽太館

本館供應各種名產，品質保證。歡迎選購。地址：陽太館。

包醫婦外科毒症

本診所專治婦科及外科各種毒症，藥到病除。地址：包醫婦外科。

止痛玉樹神油

本藥油具有奇效，能治各種痛症。歡迎試用。地址：止痛玉樹神油。

羅士醫生

羅士醫生專治各種疑難雜症，經驗豐富。地址：羅士醫生診所。

丹子種元培

本藥具有滋陰補腎之效，對體弱者尤為適用。地址：丹子種元培。

立立驗極丸

本藥丸功效顯著，能治各種虛損之症。地址：立立驗極丸。

人售經請招

本行現招經銷人員，待遇優厚。有意者請洽。地址：人售經請招。

散容玉面嫩

本藥膏具有美容之效，能使肌膚細嫩。地址：散容玉面嫩。

濟世藥

本藥具有多種功效，能治各種疾病。地址：濟世藥。

水藥癩頑治

本藥水專治頑癩，見效快。地址：水藥癩頑治。

本行經理

本行經理負責各項業務，信譽可靠。地址：本行經理。

成泰洋行廣告

本行經營各種洋貨，品質優良，價格公道。歡迎光臨。地址：成泰洋行。

日進學校

本校為提高學生水平，特設日進班。歡迎報名。地址：日進學校。

利福公

本公司生產各種工業產品，質量保證。地址：利福公。

新到夏季時色汗衫絲合綫

本行新到夏季時色汗衫，款式新穎。地址：新到夏季時色汗衫。

公長衫短袖皆有花素俱全

本行供應各種長衫短袖，花色繁多。地址：公長衫短袖皆有花素俱全。

格外克已現交一概九五折

本行現舉行大減價，一律九五折。地址：格外克已現交一概九五折。

三井保險

三井保險公司，信譽卓著，保障完善。地址：三井保險。

油神樹玉真

本藥油具有多種功效，能治各種皮膚病。地址：油神樹玉真。

藥瘡疥癩

本藥專治瘡疥癩，見效快。地址：藥瘡疥癩。

藥瘡疥癩

本藥專治瘡疥癩，見效快。地址：藥瘡疥癩。

藥瘡疥癩

本藥專治瘡疥癩，見效快。地址：藥瘡疥癩。

藥瘡疥癩

本藥專治瘡疥癩，見效快。地址：藥瘡疥癩。

藥瘡疥癩

本藥專治瘡疥癩，見效快。地址：藥瘡疥癩。

藥瘡疥癩

本藥專治瘡疥癩，見效快。地址：藥瘡疥癩。

藥瘡疥癩

本藥專治瘡疥癩，見效快。地址：藥瘡疥癩。

藥瘡疥癩

本藥專治瘡疥癩，見效快。地址：藥瘡疥癩。

藥瘡疥癩

本藥專治瘡疥癩，見效快。地址：藥瘡疥癩。

中國煤產

開採為中國最大之煤礦，每日可出煤萬餘噸。其價廉物美，歷為同胞所獎許。今本局為暢銷國貨，挽回利權起見，特登報端，務望同胞惠顧。是幸。開源礦務局。地址：上海。

LEA & PERRINS SAUCE

利潑林老牌辣醬油

萬眾歡迎之開胃品，請認明

真正 "Worcestershire" 起首

紅寶洋行

珠寶首飾，金銀首飾，各種名錶。地址：紅寶洋行。

三井保險

本公司經營各種保險業務，信譽卓著。地址：三井保險。

成泰洋行

本行經營各種洋貨，品質優良，價格公道。地址：成泰洋行。

日進學校

本校為提高學生水平，特設日進班。歡迎報名。地址：日進學校。

新聞三

扣付華商票款呈文

比總領事近向錢業催提前清道署存款
愈逼愈緊各莊因居住無資無力抵抗均
尤照付並將華商所執三莊之票亦一併
在存莊公款內扣付以免缺望各情屢詳
前報茲總商會據錢業會商函告各莊
付款扣款情形後因國務院有此時無
華商洋商均難預提各莊現款之電即據
情呈請核示略謂前清道署交存比領事
公款向各莊催迫提付已歷數月今則益
加嚴厲雖奉鈞院電飭交涉使與之磋商
悍然不理前日通惠銀號欠有公款五萬
兩未允照付竟至出票拘提各莊同居租
界範圍之內聞之股慄若必俟被提後始
行繳付益啓外人藐視此各莊之不能
不付確係不得已者也惟洋商所執之
票除前清道署撥付一百四十餘萬及公
辦案內已攤各款外實祇三十萬之譜今
比領事續扣至一百餘萬則已溢出三莊
原案之外而華洋所執者有一百九十餘
萬兩即一律預扣倘難足額若再令其向
隔人心渙散勢成瓦解民國前途所關匪
細云云

法律維持會記事

王芝祥等爲北京檢察廳張振武方維兩人
事發起法律維持會昨日二時假張園安
壇第開會首由吳君雅報告開會宗旨
略云此事昨日北京參議院已提出質問
袁大總統五條吾民亦應開會討論以維
持法律至黃君克強之電語已得袁總統
復電當即對衆宣布並言今日開會爲維
持法律保障人權起見應請諸君討論云
云次由呂天民李書成丁仁傑陳亞農李
樹勳孫鐵舟余鶴林學衡王景曾蔡子民
黃廣白諸君先後演說大致主張和平質
問政府者居多致公舉王芝祥君爲代
表先在會中組織事務所定名曰法律維
持會事務所公舉蔡子民君爲會長今日
在會諸君有贊成者即可爲會員再由會
員選舉本會幹事互相討論維持之方法
錄之一日不將此案解決明白共和基礎
鞏固司法獨立則此會一日不即取消並
擬於各處設立分會衆皆贊成繼而蔡子
民登壇略謂今日開會結果第一通電參

白晝搶劫之駭聞

住居虹口華特路第六十八號洋房內之
粵人陳梅庭家於昨日上午十一點鐘時
忽來身穿長衫之盜匪十餘人各執軍械
利刃入內用繩索將屋內男女主人等
盡行捆綁並將各人嘴內塞以木塊禁
聲強盜等即將各人搜括金銀珠寶現
洋鈔票貴重物件搜括殆盡始呼嘯而
去事後經事主檢點失物共值洋三萬餘元
當即投報巡捕房捕獲匪徒立飭通
班中西包探馳往兜拿盜黨已杳如黃鶴
矣

劉福彪辭職文

滬防福字營司令劉君福彪具稟蘇都
督辭職一事已誌昨報茲將原呈錄下
福彪自去歲九月十三日起義奉滬軍都
督陳委任爲臨時司令督率義隊千餘人
撲攻製造局當時身受重傷血流滿地祇
以焚誠所積進而不退賴在天之靈
而卒收成功繼奉滬軍都督陳委任爲滬
防福字營司令現存軍隊七百餘人
其以前之義隊當奉滬軍都督陳給賞
獎不願爲軍者已各歸本業義誠福彪自
受傷以來流血過多身體虛弱未能壯若
再受不潔誠恐貽誤將來爲此稟陳情由

伏乞批示恩准銷差另派員接管云

前清海軍統領薩鎮冰以宜昌至四川一
帶之川河因須兵艦往來巡邏會向德商
禮和洋行訂購淺水兵輪運滬此艦自頭
至尾共有九節皆可拆卸機器輪船
均有雙副日前由海軍總司令驗收定
名新艦現由各艦抽調水手兵士駐紮該
淺水兵艦暫泊滬南浦江一俟裝配集齊
即須飭赴川河巡邏云

軍營裁餉計畫

江蘇都督程德全君近以國家財政困難
軍餉支絀若將軍隊遣散恐有礙各處
治安查陸軍部原頒之給與令餉奉本與
現給各軍薪餉較少刻下既因餉絀難
不得不略爲裁減俾於節省軍餉之中
顧全地方之意聞已通令滬防各軍隊長
官妥議辦理矣

樓房所請撥經費

公共公廨近接准商務總會函以准樓房
所董事陳文龍羅善慶慶開以前公堂會
審官費大令及前開北巡警總局長姚繼
之虧挪公所經費登報北橋工銀兩爲數
甚鉅囑爲設法追償等因當以貴公所經
費係屬善舉未便任其久宕惟目前
時勢除請公廨追償外別無他法爰即
抒意見函商公堂去後茲接復稱實子
虧挪樓房所經費關係善舉要需意生
由公家撥款給領一面再向實令追償
重緩急對酌盡善處其表同情等語到
會然目前大局未定公廨員司薪水尙無
開支之處所擬先由公家撥款給領一節
未必遽能實行相應函商奉覆即祈查照
等因近悉會審公廨認案內各款計
由領事團撥款撥付所該款內各款計
元一萬兩洋四千一百七十六元四角二
釐應於何日撥還未奉明文會商經費
總達於極點聲訴無門惟會審公廨
代爲設法感激之至爰用函懇商公廨
將該款撥付以便敷前所去領取庶符前
案而維善舉等因相應函請貴廨查照此
款是否可領還祈惠復以便知照該公所
各員具領云云聞該廨已據情照會領
領事商辦矣

招領小孩之牌示

上海南市裁判所昨發出牌示將查獲迷
路男女各孩開明年歲住址令該家屬等
到所認領其領單謂爲招領事業據巡士
先後帶進男女迷路小孩七名口業經本
所按次訊問或年紀幼小不識住址或住
址模糊無從查問以致留所多日歸路難
尋殊有流離之苦亦非骨肉之歡茲特將
該孩等供出姓名年歲住址開列後凡
各色人等知悉爾等如有走失後開小孩
仰即來所申請以憑認領給領幸勿自誤
此布

嚴催嚴庚辛結算交代

上海民政長奉江蘇都督程令云財政司
案呈前金山縣民政長嚴庚辛交代未清
一案飭令查會算仍以前遞遞上報病
宕延宕電催交代任催問應當復訓令
該民政長派員監同嚴庚辛來省結算在
案閱時已久依舊抗違倘相率效尤尙復
成何政請案關交代斷難稍予優容仰該
民政長仍遵前令派員嚴催并同從速
來省結算以清交代毋任延宕并轉嚴庚
辛遵照一面將辦情形具報毋延

調查上海有無萬民黨匪

民政總長致滬防統領函云昨准南京巡
警總局函案據本局差遣隊長張長呈送
緝獲萬民黨犯萬國傑一名到局當經由
科訊據萬國傑供稱前在滬時有粵明人
耿浦州與之相識耿以持齋爲宗教凡滬
上及崇明各地方吃齋男女均歸耿管領
此次耿欲組織一萬民黨一黨至崇明明
縣因未籌有的款尙未具呈立案故未實
行等語當以察耿耿之行爲以吃齋爲名
惑衆歛錢與前日八卦白蓮等教相仿茲
該黨雖未成立然有影響頗關地方治安
經將該犯拘候查辦一面知會總長飭屬
按址查拿究辦在案迄今多日未據捕獲
亦無文復而該犯萬國傑拘留日久尙待
質訊究竟該犯耿浦州會否就獲是何
情形即希迅速查案見復以憑察辦幸勿
有稽等因准此查此案前准南京巡警總
局來文當以上海地方究竟有無崇明明
縣浦州其人以吃齋歛錢組織黨會情事
亟應嚴密調查業已抄文函達台端通飭
所屬警探人等一體嚴密調查在案迄今
未荷示復茲准前因除先復外合行函
達敬希察照迅即查明見復以便轉復幸
勿有稽爲荷

農業促進會職員會

昨日午後三時江西路六號農業會本部
開第五次職員會經幹事總長丁辛坤君
提議原定章程總會支會分會及各鄉事
務分所階級太多實與共和時代一切平
等之旨不符所有上海總會應改名稱
爲農業促進會本部此外無論城鄉市鎮
凡集合團體五十人以上者皆爲本會支
部當經討論決議俟第三批刷印一律
更正先印附張分寄各支部查照次提議
新學會社農會會員請與該會編譯所合
井一案贊成少數議定先行聯合將來雙
方同意再議合併次提議日本支部會員
農科大學學生丁懷周周慶慈君來函主
編譯所移駐東京譯撰農書材料較夥衆
議將來農書雜誌彙集採辦新法並需參
合內地情形未可偏重日本一方面決定
登函要求譯送稿件寄滬彙編並分甲乙
丙三等酬報各案議決後復由丁辛坤周
衡峯兩君以中規畫宏遠非速立金融
機關不足以資周轉而速進步提議設立
農業銀行行應血脈流通百廢俱舉全
體贊成會長徐樹勳先生首先認二百股
之處他處應即照下此

通俗教育學校開課

邵少穎於斜橋南徵甯會館東首寶節庵
內創立通俗學校一所由董景安捐助書
籍凡入校肄業不收學費所延教員朱洪
銓汪鈺銓鍾漢洪汪春波均盡義務已於
陽曆八月八號行開校禮矣

伏乞批示恩准銷差另派員接管云

訂購淺水兵艦抵滬

前清海軍統領薩鎮冰以宜昌至四川一
帶之川河因須兵艦往來巡邏會向德商
禮和洋行訂購淺水兵輪運滬此艦自頭
至尾共有九節皆可拆卸機器輪船
均有雙副日前由海軍總司令驗收定
名新艦現由各艦抽調水手兵士駐紮該
淺水兵艦暫泊滬南浦江一俟裝配集齊
即須飭赴川河巡邏云

軍營裁餉計畫

江蘇都督程德全君近以國家財政困難
軍餉支絀若將軍隊遣散恐有礙各處
治安查陸軍部原頒之給與令餉奉本與
現給各軍薪餉較少刻下既因餉絀難
不得不略爲裁減俾於節省軍餉之中
顧全地方之意聞已通令滬防各軍隊長
官妥議辦理矣

樓房所請撥經費

公共公廨近接准商務總會函以准樓房
所董事陳文龍羅善慶慶開以前公堂會
審官費大令及前開北巡警總局長姚繼
之虧挪公所經費登報北橋工銀兩爲數
甚鉅囑爲設法追償等因當以貴公所經
費係屬善舉未便任其久宕惟目前
時勢除請公廨追償外別無他法爰即
抒意見函商公堂去後茲接復稱實子
虧挪樓房所經費關係善舉要需意生
由公家撥款給領一面再向實令追償
重緩急對酌盡善處其表同情等語到
會然目前大局未定公廨員司薪水尙無
開支之處所擬先由公家撥款給領一節
未必遽能實行相應函商奉覆即祈查照
等因近悉會審公廨認案內各款計
由領事團撥款撥付所該款內各款計
元一萬兩洋四千一百七十六元四角二
釐應於何日撥還未奉明文會商經費
總達於極點聲訴無門惟會審公廨
代爲設法感激之至爰用函懇商公廨
將該款撥付以便敷前所去領取庶符前
案而維善舉等因相應函請貴廨查照此
款是否可領還祈惠復以便知照該公所
各員具領云云聞該廨已據情照會領
領事商辦矣

招領小孩之牌示

上海南市裁判所昨發出牌示將查獲迷
路男女各孩開明年歲住址令該家屬等
到所認領其領單謂爲招領事業據巡士
先後帶進男女迷路小孩七名口業經本
所按次訊問或年紀幼小不識住址或住
址模糊無從查問以致留所多日歸路難
尋殊有流離之苦亦非骨肉之歡茲特將
該孩等供出姓名年歲住址開列後凡
各色人等知悉爾等如有走失後開小孩
仰即來所申請以憑認領給領幸勿自誤
此布

嚴催嚴庚辛結算交代

上海民政長奉江蘇都督程令云財政司
案呈前金山縣民政長嚴庚辛交代未清
一案飭令查會算仍以前遞遞上報病
宕延宕電催交代任催問應當復訓令
該民政長派員監同嚴庚辛來省結算在
案閱時已久依舊抗違倘相率效尤尙復
成何政請案關交代斷難稍予優容仰該
民政長仍遵前令派員嚴催并同從速
來省結算以清交代毋任延宕并轉嚴庚
辛遵照一面將辦情形具報毋延

調查上海有無萬民黨匪

民政總長致滬防統領函云昨准南京巡
警總局函案據本局差遣隊長張長呈送
緝獲萬民黨犯萬國傑一名到局當經由
科訊據萬國傑供稱前在滬時有粵明人
耿浦州與之相識耿以持齋爲宗教凡滬
上及崇明各地方吃齋男女均歸耿管領
此次耿欲組織一萬民黨一黨至崇明明
縣因未籌有的款尙未具呈立案故未實
行等語當以察耿耿之行爲以吃齋爲名
惑衆歛錢與前日八卦白蓮等教相仿茲
該黨雖未成立然有影響頗關地方治安
經將該犯拘候查辦一面知會總長飭屬
按址查拿究辦在案迄今多日未據捕獲
亦無文復而該犯萬國傑拘留日久尙待
質訊究竟該犯耿浦州會否就獲是何
情形即希迅速查案見復以憑察辦幸勿
有稽等因准此查此案前准南京巡警總
局來文當以上海地方究竟有無崇明明
縣浦州其人以吃齋歛錢組織黨會情事
亟應嚴密調查業已抄文函達台端通飭
所屬警探人等一體嚴密調查在案迄今
未荷示復茲准前因除先復外合行函
達敬希察照迅即查明見復以便轉復幸
勿有稽爲荷

農業促進會職員會

昨日午後三時江西路六號農業會本部
開第五次職員會經幹事總長丁辛坤君
提議原定章程總會支會分會及各鄉事
務分所階級太多實與共和時代一切平
等之旨不符所有上海總會應改名稱
爲農業促進會本部此外無論城鄉市鎮
凡集合團體五十人以上者皆爲本會支
部當經討論決議俟第三批刷印一律
更正先印附張分寄各支部查照次提議
新學會社農會會員請與該會編譯所合
井一案贊成少數議定先行聯合將來雙
方同意再議合併次提議日本支部會員
農科大學學生丁懷周周慶慈君來函主
編譯所移駐東京譯撰農書材料較夥衆
議將來農書雜誌彙集採辦新法並需參
合內地情形未可偏重日本一方面決定
登函要求譯送稿件寄滬彙編並分甲乙
丙三等酬報各案議決後復由丁辛坤周
衡峯兩君以中規畫宏遠非速立金融
機關不足以資周轉而速進步提議設立
農業銀行行應血脈流通百廢俱舉全
體贊成會長徐樹勳先生首先認二百股
之處他處應即照下此

通俗教育學校開課

邵少穎於斜橋南徵甯會館東首寶節庵
內創立通俗學校一所由董景安捐助書
籍凡入校肄業不收學費所延教員朱洪
銓汪鈺銓鍾漢洪汪春波均盡義務已於
陽曆八月八號行開校禮矣

通俗宣講社定期開講

通俗宣講社定於八月二十五日(即陰
曆七月十三日)午後二時假座大南門
外迎春高昌廟開第十八期宣講會教講
王立才顧周周袁頌豐三君蒞社宣講
(講義臨時宣布)屆時分贈各種印刷品
凡我各界同志曷往一聽風雨不更

批示彙錄

▲上海地方檢察廳批 葉廣氏訴吳中順子
等串謀謀害案移送延宕由批該延宕子文被
吳中順子延宕移送延宕由批該延宕子文被
爲爭宿挾恨被吳中順子延宕移送延宕由批該延宕子文被
報法部後復准即行移送延宕由批該延宕子文被
性實惡劣確在街心非在樓上與該延宕子文被
涉來呈請嚴辦大順子等一併調查時並無
其事何得節外生枝所請延宕之處應即照准此批
○顧留仙訴李友生等延宕移送延宕由批該延宕子文被
批據該延宕子文生等延宕移送延宕由批該延宕子文被
債權債務關係屬民事應由該延宕子文被
能入刑入事至有被延宕洋元一節既經延宕子文被
前清光緒三十二年二月延宕移送延宕由批該延宕子文被
初十日大總統敕令以前公延宕移送延宕由批該延宕子文被
行提起所稱李友生等延宕移送延宕由批該延宕子文被
確實延宕移送延宕由批該延宕子文被
之處他處應即照下此

伏乞批示恩准銷差另派員接管云

前清海軍統領薩鎮冰以宜昌至四川一
帶之川河因須兵艦往來巡邏會向德商
禮和洋行訂購淺水兵輪運滬此艦自頭
至尾共有九節皆可拆卸機器輪船
均有雙副日前由海軍總司令驗收定
名新艦現由各艦抽調水手兵士駐紮該
淺水兵艦暫泊滬南浦江一俟裝配集齊
即須飭赴川河巡邏云

軍營裁餉計畫

江蘇都督程德全君近以國家財政困難
軍餉支絀若將軍隊遣散恐有礙各處
治安查陸軍部原頒之給與令餉奉本與
現給各軍薪餉較少刻下既因餉絀難
不得不略爲裁減俾於節省軍餉之中
顧全地方之意聞已通令滬防各軍隊長
官妥議辦理矣

製... 介紹... 毒門聖手... 敬製壯陽廣嗣金丹... 謝製壯陽廣嗣金丹... 介紹名醫嚴實谷先生... 毛玉書驚幼科專... 惠通呂宋烟行廣告... 新到金冠牌皮酒... 美生書館廣告... 人造石 中原洋行... 餘姚臨山俞氏修譜廣告... 江新泳記旅館聲明... 雲錦大藥房... 益世耳聾還聰丸... 新到金冠牌皮酒... 美生書館廣告... 人造石 中原洋行... 餘姚臨山俞氏修譜廣告... 江新泳記旅館聲明... 雲錦大藥房... 益世耳聾還聰丸...

限交欠洋... 法商控案... 新評三... 上海各報近因張方事論說時評開... 實目前所爭先要看見實狀... 黎之經紀事之撫恤家屬已非... 正辦而論者其功其功亦非... 正論諸君必欲從有功着想則吾有... 一數佐資料試觀黎氏兩電第二三... 次革命則指為主動第一次革命則... 僅許為被動黎電云張振武以小學... 教員贊成革命贊成二字非被動而... 何諸君玩此恐怕還要生氣然此殆... 秘書舞文本算不得舉狀也

監犯病斃... 楊周氏前因拐案發上海地方檢察... 犯婦准免相驗... 華洋瑣案... 勒加工資... 船戶竊貨... 勒加工資... 船戶竊貨... 勒加工資... 船戶竊貨...

限交欠洋... 法商控案... 新評三... 上海各報近因張方事論說時評開... 實目前所爭先要看見實狀... 黎之經紀事之撫恤家屬已非... 正辦而論者其功其功亦非... 正論諸君必欲從有功着想則吾有... 一數佐資料試觀黎氏兩電第二三... 次革命則指為主動第一次革命則... 僅許為被動黎電云張振武以小學... 教員贊成革命贊成二字非被動而... 何諸君玩此恐怕還要生氣然此殆... 秘書舞文本算不得舉狀也

限交欠洋... 法商控案... 新評三... 上海各報近因張方事論說時評開... 實目前所爭先要看見實狀... 黎之經紀事之撫恤家屬已非... 正辦而論者其功其功亦非... 正論諸君必欲從有功着想則吾有... 一數佐資料試觀黎氏兩電第二三... 次革命則指為主動第一次革命則... 僅許為被動黎電云張振武以小學... 教員贊成革命贊成二字非被動而... 何諸君玩此恐怕還要生氣然此殆... 秘書舞文本算不得舉狀也

限交欠洋... 法商控案... 新評三... 上海各報近因張方事論說時評開... 實目前所爭先要看見實狀... 黎之經紀事之撫恤家屬已非... 正辦而論者其功其功亦非... 正論諸君必欲從有功着想則吾有... 一數佐資料試觀黎氏兩電第二三... 次革命則指為主動第一次革命則... 僅許為被動黎電云張振武以小學... 教員贊成革命贊成二字非被動而... 何諸君玩此恐怕還要生氣然此殆... 秘書舞文本算不得舉狀也

限交欠洋... 法商控案... 新評三... 上海各報近因張方事論說時評開... 實目前所爭先要看見實狀... 黎之經紀事之撫恤家屬已非... 正辦而論者其功其功亦非... 正論諸君必欲從有功着想則吾有... 一數佐資料試觀黎氏兩電第二三... 次革命則指為主動第一次革命則... 僅許為被動黎電云張振武以小學... 教員贊成革命贊成二字非被動而... 何諸君玩此恐怕還要生氣然此殆... 秘書舞文本算不得舉狀也

限交欠洋... 法商控案... 新評三... 上海各報近因張方事論說時評開... 實目前所爭先要看見實狀... 黎之經紀事之撫恤家屬已非... 正辦而論者其功其功亦非... 正論諸君必欲從有功着想則吾有... 一數佐資料試觀黎氏兩電第二三... 次革命則指為主動第一次革命則... 僅許為被動黎電云張振武以小學... 教員贊成革命贊成二字非被動而... 何諸君玩此恐怕還要生氣然此殆... 秘書舞文本算不得舉狀也

限交欠洋... 法商控案... 新評三... 上海各報近因張方事論說時評開... 實目前所爭先要看見實狀... 黎之經紀事之撫恤家屬已非... 正辦而論者其功其功亦非... 正論諸君必欲從有功着想則吾有... 一數佐資料試觀黎氏兩電第二三... 次革命則指為主動第一次革命則... 僅許為被動黎電云張振武以小學... 教員贊成革命贊成二字非被動而... 何諸君玩此恐怕還要生氣然此殆... 秘書舞文本算不得舉狀也

限交欠洋... 法商控案... 新評三... 上海各報近因張方事論說時評開... 實目前所爭先要看見實狀... 黎之經紀事之撫恤家屬已非... 正辦而論者其功其功亦非... 正論諸君必欲從有功着想則吾有... 一數佐資料試觀黎氏兩電第二三... 次革命則指為主動第一次革命則... 僅許為被動黎電云張振武以小學... 教員贊成革命贊成二字非被動而... 何諸君玩此恐怕還要生氣然此殆... 秘書舞文本算不得舉狀也

新到金冠牌皮酒... 美生書館廣告... 人造石 中原洋行... 餘姚臨山俞氏修譜廣告... 江新泳記旅館聲明... 雲錦大藥房... 益世耳聾還聰丸... 新到金冠牌皮酒... 美生書館廣告... 人造石 中原洋行... 餘姚臨山俞氏修譜廣告... 江新泳記旅館聲明... 雲錦大藥房... 益世耳聾還聰丸...

不腹度脩小兒百病無憂故名加味保赤萬應散專治小兒急慢驚風痰涎壅塞嘔吐不乳五疳十積流瀉疳積肚大青筋大便不利夜啼口渴停食停飲等類如病在上焦一吐即愈病在中焦一汗即愈病在下焦一利即愈每服三錢加白糖滾水吞下

[illegible][illegible]

新舞台

生武名著二無一獨迎款下天請
范林小呂何伍
少步桂月金月
山青枝樵壽華
插劉蘭慶王水
棠紹華坤壽聯連芬蓮花仙
(會相橋鵲)

N臺

舞
樓小本
一于劉茹畢傅李趙
杆海永庭燕九錫霞永山小仲建區鳳

演合班全員藝武文等高最津京聘待戲日
王李筱趙趙林孟趙六陳苗麒小高
祥人紅月君蟹鴻小陣永勝麟福祿
雲俊燈來玉卿羣廉風奎春童安安
(戲好手享武長收重)

N臺

舞
樓小本
一于劉茹畢傅李趙
杆海永庭燕九錫霞永山小仲建區鳳

演班全員藝武文等高最津京聘特戲夜三
趙小高陳畢苗郎麒蓋孟陳四孟
月福福永富勝德麟俊鴻福盞鴻
來安安奎成春山童卿芳元燈羣溪
灘水白大會黃怒英借船節草江蘇太
(虎面青戰大團一十)蓋打

N臺

舞
樓小本
一于劉茹畢傅李趙
杆海永庭燕九錫霞永山小仲建區鳳

園仙貴慶中路石
面大名著等超聘特

峰少王

初
夜一
案美劍

初
夜十
關虎牧

初
夜九
關橋草

法商新留園在徐家匯路五號
每最新特別影戲小北觀上
夜特別影戲小北觀上
改時准
員都京
本日員
奇逢每
電術奇
光戲影
戲戲三
收長改
新西曲
路四曲
五路曲
號五路

N臺

舞
樓小本
一于劉茹畢傅李趙
杆海永庭燕九錫霞永山小仲建區鳳

[illegible]

最穩妥之燈

本行專營各國名廠電燈... 價格低廉 品質優良

石聘禮 路天初 中馳名 慶最夜 貴等 仙名著 員藝戲

楊四立

黃代初 拾京初 津唱專 各名九 金十黃伶 生丑夜 淨旦戲 調諸戲

三麻子

蘇不搜 十三

文分取不一之門九... 戲新東中... 戲新京新... 戲新東中... 戲新京新...

大舞台 舞臺 戲好演准 戲夜九初月七

楊小樓 鳳

生鬚名著二無一獨迎 桂丹 國全聘敦

劉鴻彩 吳霞

(衣青等優最名著北南聘特)

此常者雅此士初... 告迎必觀邦重... 爲吳采士則...

黃興學士倪壽齡診例... 專治內外各症... 藥到病除

商辦新舞台 (戲夜三拜禮即九初月七)

劍底鴛鴦

煩珂特商紳 珂(旦) 韻老 毛串

蓮目

(臺舞轉大殿十遊) 文鳳周潤月夏

割髮代首

森樹林珊月夏 演煩界學拿捉尚和

計城空鬼片鴉... 一三二二三三五三正特五包特價夜目戲

司公限有聲振

院戲大華中

五色旗開共和成立... 戲新東中... 戲新京新... 戲新東中... 戲新京新...

戲日臺舞新辦商

角二等一角一樓三正角二廳別特包價准日九初月七

戲夜臺舞新辦商

角二等一角一樓三正角二廳別特包價准日九初月七

戲夜臺舞新辦商

新開永和治記... 廣告... 治記公司...

新醫張煥齋遷移廣告... 先生現由英界...

趣談錄

續梁上君子語
(烟)

誦前趣談錄梁上君子語著者以陳仲弓之道德發柳子厚之文章輒領其起訖至數過獨主人之往事浩歎係之乃爲續梁上君子語當主人之儼居於古防風氏之邑也倉猝不知擇里誤認君子爲居停方自引過一夕君子枉臨由君子之居而樓

西洋鏡

活佛將死
(海雲)

世界日進文明而蒙古猶有活佛之名稱已極奇特
乃所謂活佛者無道德無思想無權力子女玉帛外
無嗜好親俄畔華外無舉動其活動之線索則教中

北 京 槍 斃 之 張 振 武



張振武原名弁鑫字春山更名竹山湖北羅田人

之大僧正等掣持之其武裝之防衛則各監旗親王
掌握之活佛不啻神廟中之偶像論者決其壽命不
亡於毒卽併於俄死期殆不遠矣

留聲機

隨意抒寫不拘古今故曰雜嘆

救時翻苦時醫國轉誤國哀哀諸名公焉得逃其責
癰疽有大毒膿血固當洩愈急收歛之術患賄何及
昔年迫使長今日逼令短短哉爾何辜苦受拘管
天意本好生有時有殺令陷斃萬萬人皆此柔儒性
盟津起義師夷齊尚不許既云徒制戈二老復何語
忍淚伴歎家亡國破身無言空有恨多少愚夫入
向來大江城神怪走西東獨有溫太真壓牛渚宮
土本吾民土股周而不關既甘食薇昨何必首陽山
寫蘭不著地此恨竟何堪前後二十疏錦鄧所南
哀哉閔節節生有義熙年寓富貴遭亂林涖記一篇

談相處

評忠告倡二次革命之說者（聲）
時報短評有忠告倡二次革命之說者寥寥數語婉而多諷
此次革命其託始之名在種族繼則又易以政治實則一生計之革命也
通商以後外貨暢銷生計艱窘去年一呼而集者百有萬衆一電而應者十有四省無非借此名目掠財勒餉挾衆橫行以救旦夕之死並非真有革命思想革命程度以故由謠傳而響應由響應而恐慌由恐

雜貨

李善人傳

○ 窮○ 居○ 數○ 日○ 家○ 人○ 以○ 糧○ 盡○ 告○ 適○ 大○ 沽○ 陷○ 落○ 警○ 報○ 雪○ 片○ 至○
○ 諸○ 人○ 大○ 惶○ 急○ 請○ 翁○ 即○ 日○ 行○ 翁○ 曰○ 今○ 資○ 用○ 已○ 竭○ 安○ 能○ 走○

◎新水滸

第 回 滑頭買辦兩頭賺用金

爛之禍已至不可下藥者若再感發二次暴
症必由瘡厥時代再入於瘳化時代矣設
再釀二次風波勢必脉絕氣斷我國民須
平心靜氣堅守鎮定不搖之宗旨勿再附
和以禍國而害大衆也

內閣既久外侮必來鷸蚌之利蓋六七派
翁業已俯身而待矣

骨董舖

自態二則 (續) (祖參)

勒保督將時待僚屬以禮卽不歡意者亦未嘗不以禮親接之自言吾由帖站式俸成都不得上官數時道呵斥同官奉風旨多不齒遇每值恭時衣冠敬陋無與談者抑鬱殊甚以實故不能去舍恐而已聞新嘉坡十年前故交池心滿意而不故宣其其紙鏡身先退迎無與通者不得見又隨至行轅大小各官紛紛置諸荷荷延接獨我不聞傳名手版未下又不敢迎去天炎熱其頂冠束帶錫埃數時汗流浹背心忿恨之極有勸我且歸明日再來者有勸我歸廠者有持扇之謂汝善飲今日必留歡耳正無聊聞忽聞傳

五愈遺精金剛百鍊丸

[illegible]

半夏露功力無匹

敬啟者僕自東裝就傳之年即染疾咳嗽症屢醫診治熾及經年竟不可
然自是留得暇每屆冬令即發時時項上俱生瘰癧不巳適夏令
始愈多方療治世上之藥方盡試而病猶未瘳幸遇水荳石乾兩藥今
年正月花甲元氣已虧漸覺不除復加以臨三月下院咳嗽夜無今
時時咳甚喘促汗流汗心如澀氣喘欲死及之不可勝計日

上海華英大藥房廣告

源昌成珠號專收精圓珍珠

上海華英大藥房廣告

上海華英大藥房廣告

中國紅十字會第一次會員大會廣告

中國紅十字會第一次會員大會廣告

中國紅十字會第一次會員大會廣告

廣東普太和老蠟丸號

廣東普太和老蠟丸號

廣東普太和老蠟丸號

大家劉銘之博士

裕祥當原衣出售

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

青州水門汀有限公司

麥液酒

麥液酒

夏令庖煮

夏令庖煮

夏令庖煮

夏令庖煮

商務雜誌

民國元年八月二十日市

七月八日(即陽曆八月二十日)本埠

銀行行情

匯兌行情

金銀市

米市

油市

糖市

茶市

絲市

布市

雜貨市

藥市

古玩市

珠寶市

玉器市

漆器市

傢俬市

文具市

紙張市

印刷市

廣告市

其他市

茶市

歷陽八月二十日

協和洋行買第一等茶葉...

伯和洋行買第一等茶葉...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

又買三件...

米市

船生豆油...

戶之意...

米因天晴...

場出口...

米三千餘...

七百餘...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

油市

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

糖市

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

茶市

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

米市

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

油市

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

<

利民國藥公司啟事
本公司自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為擴大服務起見，特在上海英大馬路設立總發行所，並在各埠設立分發行所。凡有欲購者，請向各分發行所接洽。此啟。

正林文烟花露水
真林文烟花露水清香異常，效驗無比。能滋潤肌膚，久已馳名中外。較之別種花露水，迥然不同，非但能滋潤肌膚，而且有害衛生。近有無恥之徒，製售偽貨，混冒售。請認明商標，以免受騙。

環球信用
牌紙係洋畫泉水花鳥蝴蝶等樣。下有英文字為憑，庶不致誤。欲購者請向各股實行號零買，如蒙批請至專經理。

上海老晉隆洋行可也



銷路望 賜顧認 明真林 文烟招

新發洋灰
本公司所造洋灰，係經英德日各國化學師照英德法先後考驗，南洋勸業會考列一等獎。歷年承辦各處工程，均極堅固。茲為推廣起見，特將本廠所造洋灰，分裝大、中、小三種，以便各界選用。其價目如下：

● 大號洋灰：每桶重一百五十磅，售價大洋一元二角。
● 中號洋灰：每桶重一百磅，售價大洋一元。
● 小號洋灰：每桶重五十磅，售價大洋五角。

總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠各大藥房。

家有巨萬之富
身穿錦繡之服，若是身體不強，面黃身瘦，要亦無味。終日鬱悶，不出這種可憐婦人，必須服用中將湯。

婦科 中將湯
諸位不知，其有靈驗，是為日本第一婦科聖藥。中將湯，不獨是謂不明，知而不用，是謂不幸。急速服用中將湯，保養自己康健。

中將湯功效表

● 中將湯善治子宮各病	● 中將湯善治月經各病	● 中將湯善治白帶各病	● 中將湯善治產後各病
● 中將湯善治經閉不通	● 中將湯善治經痛不止	● 中將湯善治赤白帶下	● 中將湯善治產後血暈
● 中將湯善治經水不調	● 中將湯善治經水過多	● 中將湯善治經水過少	● 中將湯善治經水不勻
● 中將湯善治經水不準	● 中將湯善治經水不順	● 中將湯善治經水不潔	● 中將湯善治經水不寧

本舖：東京、津、村、順、天、堂、藥房
代售：上海、河南、路、東、亞、書、局

救急常備衛生靈藥

清快丸

靈藥清快丸真是活動之源泉

● 元氣
為政者及經理商工業者，時常辦事多忙，却而不覺氣衰困倦，便是常用清快丸之效果。

● 勞動
盛夏炎暑如燭之日，諸工所歷煙塵，疲勞難支，遇遇其威，能保身心健康，並無別道須宜服清快丸安心莫患也。

● 劇務
接客應對，執務繁忙，勞心勞力，以及過吃多飲，敢忘倦疲，保得強健耐事，快樂不患者，清快丸妙驗為然。

● 效能
中暑中寒，時疫霍亂，惡心嘔吐，肚腹疼痛，目眩昏倒，神志鬱結，船車眩暈，酒醉昏迷等諸症，有靈效。

價目
小包六分 中包一角五分 大包三角（美藥贈送）
瓶裝二角五分 小盒六角 大盒壹元貳角

各處體面各大藥房並洋貨舖均有發售

總發行所：上海四馬路日信大藥房
總經理：上海四馬路日信大藥房
總發行所：上海四馬路日信大藥房

怡和洋行火險公司
本公司承辦各項火險，保費低廉，賠償迅速。凡有欲保者，請向本公司接洽。此啟。